

—Migrants—

*How the current **migration crisis** is influencing and what the **artistic response** is being, in terms of **performing arts** for **children and young people**, to this situation.*



Migrants


The *Migrants* project arises at the end of 2018 from the proposal of **ASSITEJ France** to collaborate, together with **ASSITEJ Italy**, to reflect how the current migration crisis is influencing society and what is the artistic response to this situation, in terms of performances for children and young people.

The *Migrants* project aims to establish a dialogue that fosters this problem that particularly affects children and young people. We consider that the artistic proposals contribute to raise awareness and create a real impact on society. Therefore, we aim to identify those the proposals that address this tragedy.

The proposal of ASSITEJ France has been a starting point in our lines of work as we wanted to start a programme that covered the social function of performing arts, especially those aimed at children and young people. In other words, how social problems influence the process of creation and how these proposals can have an impact on the reality they deal with. In **ASSITEJ Spain** we are firmly convinced of the need to involve minorities in problems of life, although we usually try to avoid them.

Every year thousands of people leave their home country and arrive to Spain looking for an opportunity in another territory. Migration can have different dimensions. In one hand, as a transit migration, attending to the difficult situations to which thousands of people in the world are exposed, but also as a cultural exchange at the new territory.

It's important to point that the children and youth in our country grow up in a multicultural social environment. They share experiences in the classrooms and in their neighbourhoods with people whose origins are very diverse. Many of them are migrants, or children of migrants, so the contact with other cultures is constant and enriching. And this reality is indeed reflected in the artistic shows to which they have access. That is why we want to analyse the visibility of this reality and how it is told to children and young people.



Syrian and Iraqi refugees arrive
from Turkey to Skala Sykamias,
Lesbos island, Greece, 2015.
Photo: Georgios Giannopoulos

PERFORMANCE

What do the migrants feel from the moment they leave until they arrive in an unknown country?

What is our emotional response to refugee's arrival?

How is our emotional empathy towards their arrival and the reasons of their departure?

The play designed by **Jaume Belló** and **Enric Blasi** aims to involve the audience in all these unanswered questions. And take these questions as a starting point to share their emotional journey, desires and doubts, to write together a common story.

We will try to feel some of the feelings experienced by those who leave their roots, traditions and family to arrive to a new world, that is not always kind. Starting from lullabies, cultural elements in which we can identify ourselves, we start a journey through a musical polyphony where we approach the loss and rupture of the most intimate aspects and cultural identity experienced by those who are forced to leave their land.

Jaume Belló

Multidisciplinary artist. Teacher of interpretation specialized in pedagogy of the scenic arts in the sector of the social intervention. Founding member of the company Cia. de Belló. Art director, and actor in Xip Xap Company. He is Academic Secretary of the CFGS in Techniques of Theatre Performance and coordinator of the Social Classroom in Lleida.

Enric Blasi

He is a member and founder of La Baldufa Companya de Comediants since 1996. He trained at the Aula Municipal de Teatre de Lleida and the Escola de Teatre Zum Zum de Lleida. With La Baldufa he has staged seventeen shows, with which he has won, among others, the Prize for Best Show in FETEN (Gijón, Asturias) on several occasions.

—Artistic proposals—

ASSITEJ Spain in search of how the problem of the **migratory crisis in the Mediterranean** is affecting artistic creation has carried out a search on those **artistic proposals** that deal with the subject and is developing **a catalogue of shows**, trying to show the diversity of views, approaches and sensitivities in the treatment of the same problem.



Asas d'Areia (Sand Wings)

Company **Teatro do Mar**
Author **Julieta Aurora Santos**

Asas d'Areia fuses documentary and conceptual video with contemporary circus — namely wire and tightrope — and dance. It is an outdoor performance, also possible to be presented indoor. Based on the theme of migratory people, more specifically on the refugee camps, with a specific focus on children, their current living conditions and expectations of the future.

Without what can be called a point of departure or arrival, living in both, in a permanent suspension, and in a non-place, in *Asas d'Areia/Sand Wings*, we look into the questions of the waiting, insecurity, expectation and hope.

Two characters seek a vital, essential place that preserves their dignity and their ability to resist.

Teatro do Mar

Teatro do Mar was born in Sines, Portugal, in 1986. Develops a multidisciplinary work particularly aimed to the public space. Its language crosses physical theatre with contemporary circus, dance, animated forms, original music and multimedia. Teatro do Mar has performed in many cities and Festivals, in Portugal, all over Europe, and Brazil.

2019 / 35 min / All audiences

Creation and Direction
Julieta Aurora Santos Cast
Douglas Melo, Kátia Rocha
Video Installation **Diogo Vilhena**
Documental Video **Isabel Teixeira**
Original Music **Tiago Inuit**
Scenography **Roberta Cangussu**
Set Construction **Luís Santos,**
Romeu Gonzalez Costumes and
Props **Adriana Freitas** Video
Mapping **Carlotta Premazzi**
Technical Operation and Light
Design **Luís Santos** Financial
and Management Director **Sónia**
Custódio Production Director
Frederico Salvador Production
Assistent **Roberta Marques**

Contact

producao@teatrodomar.com
+351 269 634 511





Baobab. Un árbol, una ardilla y una seta

Company **La Pera Llimonera**

Authors **Sergi Casanovas, Toni Albà, Pere Romagosa**

Two hawkers sheltering from a big storm tell the great adventure of a mushroom and a squirrel looking for a new tree to move in after the start of a war.

2019 / 55 min / +6 years

Authors **Sergi Casanovas, Toni Albà, Pere Romagosa**

Performers **Sergi Casanovas, Pere Romagosa** Director

Toni Albà Scenography and Costumes **Alfred Casas** Graftitis and Graphic Design **Kaligrafics, Roberto Maldonado** Music

Tonio Santoyo Lighting

Miki Arbizu Lights and Sound

Roger Ferraz Photo **Andreu Trias**

Poem 'Podrías' **Joana Raspall**

Off voice **Clara Segura** Production

La Pera Llimonera

La Pera Llimonera

We have 25 years of experience creating shows for children using improvisation as our building block to stimulate creativity. We play, as the smallest in the house do, to imitate our surroundings in a funny and humorous way.

Contact

Pere Romagosa, Glòria Carpi
teatre@laperallimonera.com
+34 936 850 771
+34 609 356 095

laperallimonera.com

Calor

Company **Jean Philippe Kikolas**

Author **Quique Méndez Martín**

Calor takes his inspiration reflecting on lives of many people who are homeless, unintentional travellers forced to leave behind their homes and families. Nomads of our time, crossing the world while looking for a new place to live, trying blindly to fit into different cultures and communities, foreign towns and cities...

Calor is a play suitable for all ages. Combines clown and circus skills developing a poetic and oniric universe where the audience is invited to feel, to think and imagine, to laugh and to have fun.

Jean Philippe Kikolas

Quique Méndez was formed as an autodidact, experimenting and discovering under the tutelage of different trainers and performing international artist. In 2010 he presented his one-man show *Sin remite*, where circus and physical theater combined.

2018 / 50 min / All audiences

Performer **Quique Méndez**
 External views **Leandre Ribera**
 Costumes **Piti Demore** Props
Taller Guirigay Set Desing
Jairo Fuente, Violeta Ollauri
 Light Desing **Sergio Izquierdo**
 Photo **David Palacín** Creation
 Spaces **La Parrala, Central del**
Circ, Artmosfera

Contact

calorcirco@gmail.com
 +34 649 501 316
 +34 687 589 340



De las entrañas

Company **De ida y vuelta**

Authors **Cris Robledillo, Gabriel Macció Pastorini**

The story tells about the paths of migration taken by a grandmother and her granddaughter, two women who, in different moments in history, have both had to leave their countries to cross the ocean, because of their circumstances of life. The grandmother leaves Andalusia in 1900 to go to America, and his granddaughter, a puppeteer who undertake a six years journey to make a tour along the American continent in 2013 with her puppet company. Two women with the same blood and impulse, two women in different centuries with the same vital need: to migrate, to look for, to escape, to rebuild themselves from adversity and diversity, to find, finally, the identity.

Through flamenco dance, puppets and object theater, we will get to know both characters' vicissitudes in search of their own place in the world.

2019 / 50 min / +12 years

Performer, Creator, Puppets and Costumes Design

Cris Robledillo Director, Staging and Lights Design

Gabriel Macció Pastorini Music

Manuel Galanes Creation Space

L'Estruch Fàbrica de Creació
Coproductio **Uruguay–Spain**

De ida y vuelta

The company was born in 2017 with a multidisciplinary way of working, in order to facilitate young audiences to approach social impact topics through theater. The scenic proposal combines movement, puppets and object theater languages. *De las entrañas* is the first creation of this young company.

Contact

yvueltadeida@gmail.com

+34 622 245 259

+34 936 693 425



El pequeño circo de la pobreza

Company **Mercucho Producciones**
Author **Cruz García Casado**

A melancholy procession parades, from the depths of nowhere, with the unstoppable desire to become visible in a world accustomed to ignore.

Step by step, footprint by footprint, suitcase by suitcase; carrying everything they have. The little that has not been taken away yet. It marks the passage a man with the terrestrial globe on his shoulders, is not Atlas. It is one of those creatures that predators have burdened with the weight of a world without mercy. The procession grows in its path nourished by beings who think that this is their place. The vacuum marks its mark. With nothing in their hands, lost, disoriented, with broken dignity.

Mercucho Producciones

The Mercucho Producciones Theater Company was born in 2002 in response to the need of different professionals — actors, directors, writers and pedagogues — to investigate theater and dramatic expression. Two lines of research are proposed: the search for new artistic languages, within the current scene and the study of pedagogical possibilities that allow teaching to be fresh.

2017 / 40 min / +14 years

Performers **Mada Alejo, Alfonso Peña, Virginia Urdiales, Félix Muñoz, Chus Aguado**
Musician **Mada Alejo** Dramaturgy
Cruz García Casado Video
Álvaro San Miguel Seoane
Music Consultant and Composer
Rodrigo Tamariz
Stage Management
Chus Aguado Production
Mercucho Producciones SL
Director **Cruz García Casado**

Contact

Félix Muñoz
felix@telondeazucar.com
+34 649 445 211





En viaje

Company **Cuarta Pared**
Authors **Clara Santafé, Milagro Lalli**

En viaje tells the story of a family that, because of the war, must embark on a journey to a place that allows them to rebuild their lives. A trip that must overcome walls and borders, make decisions, not always easy, and face many dangers. A journey that is sustained with imagination, play and hope in search of a better destination. Huda and Nama are mother and daughter, two indefatigable travelers who embark on an odyssey without a way back. The reason for their trip is not leisure or lack of work, but a strange presence that has taken the father: a war that spits fire. During the trip, Nama looks at the starry sky and wonders if the stars will be the same everywhere and if the other boys and girls when they raise their heads will see the same as her.

Cuarta Pared

The company Cuarta Pared keep on searching for new languages to participate in the social debate. The dramaturgies deal with topics that help to understand the world, without forgetting the most creative aspects of the performing arts. It has received national Max prizes for Best Children's Show 2001 and for the Best Private Producer of Performing Arts in 2000.

cuartapared.es

2017 / 50 min / +7 years

Choreography and Direction
Milagro Lalli Authors
Clara Santafé, Milagro Lalli
Performers **Alex Arnal, Sergio Jaraiz, Julia Monje**
Assistant Director **Elvira Sorolla**
Stage Space and Costumes
Laura Voskian Lighting
Nuria Henríquez Sound **Bercial**
Scenography and Costumes
Cuarta Pared Illustration
Shandra Martínez Photo
Ángel Villalón Graphic Design
Shandra Martínez,
Irene González Assitant
Production **Rebeca Alonso**
Production, Communication and
Distribution **Cuarta Pared**

Contact

Amador González
amador@cuartapared.es
Pilar Ruiz
produccion@cuartapared.es
+34 915 172 317 ext.5
Ercilla 17, 28005 Madrid, Spain

Fiesta, Fiesta, Fiesta

Company **Cross Border Project**

Author **Lucía Miranda**

Fiesta, Fiesta, Fiesta tells the story of the seven magnificent, a group of teenagers from a Spanish public school.

His teacher's objective is to carry out a project work on the festivities. The traditional festivals help them to get to know the diversity of origins in the classroom: Nate (of Spanish-Guinean origin), Kamila of Ecuadorian origin, Farah and Mustafa of Moroccan origin, Hugo of Spanish origin, Ionut of Romanian origin and Xirou of Chinese origin.

The great value of *Fiesta, Fiesta, Fiesta* is that it is a play that gives voice to true realities and invites us to reflect on the identity of a new Europe and its classrooms by the hand of its protagonists.

Cross Border Project

The Cross Border Project was born in New York in 2010 as a personal project of Lucía Miranda to create a global and multicultural theater, to tell stories to the public in a different way. Since 2012 Cross has been established in Spain, with a stable group of artists working in the fields of theatre, education and social transformation.

2017 / 100 min / +13 years

Director and Dramaturgy **Lucía Miranda**

Performers **Anahí Beholi, Huichi Chiu, Miriam**

Montilla, Ángel Perabá, Efraín

Rodríguez Voice **Laura Santos**

Musician **Esther Sánchez**

Lights Designer **Toño Camacho**

Scenography and Poster

Javier Burgos Costumes **Paz**

Yáñez Sound **Nacho Bilbao**

Choreography **Ángel Perabá**

Workshop Shadow Theater **Carlos**

Nuevo Director Assistant **Belén**

de Santiago Communication

Marcos García, Irene Blanco

Administration **Carmen Miranda**

Distribution **Susana Rubio**

Production **Andrés Rivas**

Contact

Susana Rubio

susana@nuevosplanes.com



Hannah de los tres países

Company **Iguana Teatre**
Author **Pere Fullana**

Three actresses represent three young women from different countries who are forced, for different reasons, to leave their countries of origin. The three of them share the same name with small linguistic variations: Anka, from the Balkans, Ana from Brazil and Hannah from the middle east. The story of each of them is told and interpreted by the three actresses and narrated scenically from purely theatrical elements such as clown, buffoon, mask theatre and the theatre of objects. A theatrical format opened to symbolic elements, absent of bitterness but without ignoring any of the most controversial topics, always adapted to children's perception.

2015 / 50 min / +6 years

Performers **Alba Flor Salas, Patricia Morales, Núria Fiol**
Scenography **Jordi Banal** Lighting **Juan Rodrigo Campos** Costumes **Antònia Fuster** Dramaturgy and Director **Pere Fullana** Linguistic Counseling **Carme Planells** Lights and Sound **Juan Rodrigo Campos** Promotion and Communication **Santi Celaya**

Iguana Teatre

The Teatre de la Sargantana was created in 1996 as a children's theatre line by Iguana Teatre, with the aim of creating a theatre of its own creation for children and teenagers, centred on stimulating the imagination of the public and developing stories with cultural and humanistic values.

Contact

jordib@iguanateatre.com
+34 971 246 200

iguanateatre.com



Kumulunimbu

Company **Cia. Ortiga**

Author **Guillem Feixas Geronès**

Kumulunimbu is the story of a road. Anywhere in the world, right now and forever, many lives begin this journey... A story of a friendship between a girl and a cloud, that speaks of courage, injustice, migration and the continuous hope of its protagonists. A show that will captivate the little ones and move those somewhat older, where the puppets and the clown are brought together, full of details, humour, criticism and surprises, where poetry will take you on a voyage of emotions.

Cia. Ortiga

Ortiga is an artistic collective based in Banyoles, which was born in 2016, after the encounter between different artistic and social projects. Currently his work and research revolves around the performing arts performing shows and courses where art is promoted as a tool of social and emotional help. In 2016 he created *Kumulunimbu*, his first showand, in May 2019, they have premiered their new Artistic and social project in La Fira de Títelles de Lleida, called *Fulles Ambulants*.

2017 / 45 min / +6 years

Author **Guillem Geronès**

Directors **Ingrid Codina,**

Guillem Geronès Performers

Marc Selles, Guillem Geronès

Scenography and Costumes

Marc Selles, Guillem Geronès

Lighting **Andreu Fàbregas**

Performers Director **Pep Vila**

Photo and Video **Irene Serrat,**

Jordi Sala

Contact

+34 619 616 642





La valla (*The wire fence*)

Company **Os Furabolos**

Author **Carlos Labraña**

In the middle of a desert, which extends as far as our eyes can see, a soldier places a wire fence just where the border is marked on his map. On the other side of the fence, Sahara, an abandoned old man who flees from the war, tries to convince him to let him pass, since he is looking for a well where he can quench his thirst. Sitting on their backs looking at the stars, Sahara and Soldier understand that they live under the same sky and that only in search of their dreams will they find freedom.

2018 / 50 min / +9 years

Performers *Soldadito* – **Pablo Núñez**, *Sahara* – **Carlos Labraña**
Direction, Lights and Sound **Paula Castro** Scenography and Costumes **María Xosé Díaz**
Musical Arrangements **Estefanía Bustabad**

Os Furabolos

Os Furabolos is a group of restless people from different branches of culture with the aim of working together for children's theater from Santiago de Compostela. Our shows on tour are: *Estrelamar* (2016), *Apalpador* (2017), *The Pirate Fairy* (2018) and *The Wire Fence* (2019).

Contact

carlos.labranha@gmail.com
osfurabolos@gmail.com

Meeting Point

Company **Ertza**
 Authors **Asier Zabaleta**
with the collaboration of the dancers

Two guys — both from Brazil but from cities far apart — had to travel 8,000km across “the uddle” and to wait several more years, before meeting for the first time on the opposite side of the planet and discovering all that they had in common.

They discover how destinies cross in the labyrinth of life, and how in that very moment we can’t help but become new people. They uncover a place where passion for dance reigns.

Where something new is born from the fusion of Breakdance and Hip Hop, through the vision of a third person, coming from Contemporary Dance. Something new and undefined, yet still somehow defines the three of them.

Ertza

Ertza was born in 2004 under the direction of the dancer and choreographer Asier Zabaleta, with the aim of opening a new space where to be able to create freely through the interaction of different artistic disciplines together with the contemporary dance. Ertza’s works raise questions about human and social contradictions.

2017 / 15 min / All audiences

Director **Asier Zabaleta**
 Dancers **Thiago Luiz Almeida,**
Caio Henrique de Souza
 Choreographer **Asier Zabaleta**
 (with the collaboration of the
 dancers) Music **Bosques de mi**
 mente Photos **Yolanda Girón**

Contact

a+ soluciones culturales
 — Angeles González
 angeles.gonzalez@a-mas.net
 +34 622 808 292



Molsa

Company **Thomas Noone Dance**
Author **David Cirici**

This is a tale of separation and reuniting between a young girl Janinka and her dog *Molsa*. War tears them apart, but their friendship overcomes all obstacles. After a string of adventures and misfortunes, they find each other again. The work evokes their experience at four stages of the journey. The young girl Janinka, the dogs *Molsa* and Menta, and other characters like Pavel the prisoner and Ratman the prison guard recount this lovely tale of friendship.

2017 / 48 min / +6 years

Based on *Molsa* by **David Cirici**
Director and Choreographer **Thomas Noone** Assistant Director **Nuria Martínez** Text **David Cirici**
Original Music **Jim Pinchen**
Dancers **Joel Mesa, Paula Tato / Pierfrancesco Porrelli, Eleonora Tirabassi** Actor **Blai Rodríguez**
Rehearsal Director **Andrea de Vallescar** Puppet Design and Construction **Martí Doy** Lighting Design **Horne Horneman**
Costumes **Marc Udina** Video Illustration and Animation **Ana Aranda Rico, Marina Fernández Cáceres** Poster Design **Eusebio López** Photography **Yoana Miguel**
Production and Communication **Sara Esteller** Trainee Assistant **Ana Teixeira** *Molsa* is a coproduction of **Teatre Lliure** and **Culture Institute of Barcelona**

Thomas Noone Dance

In 19 years of performing and more than 30 dance productions, the company has worked in a wide variety of formats, including ensemble pieces with 20 dancers (*Orpheus and Eurydice, Origen*), live collaborations with musicians (*Bound* with Felipe Perez Santiago, *Lugares extrañamente desastrosos* with Jim Pinchen), pieces for unique spaces, and family shows like *Balbir, el meu avi* (*My Granddad, Balbir*) and *Alicia*.

Contact

Sara Esteller
admin@thomasnoonedance.com
+34 931 419 199
+34 617 733 357

thomasnoonedance.com



Peregrinos

Company **Voilà Producciones & El Pavón Teatro Kamikaze**

Authors **Daniel García, Cynthia Miranda**

They say that far, far away, there is an immense sea. Little Bubú has only heard legends about it.

They say that, beyond the sea, there is the land dreamed by many. His father left there, in search of a better life.

Now Bubú has to run from her village, escape from the war. To cross a desert much more crowded than expected, in search of her objective: to cross the sea, to reach beyond. *Peregrinos*, a co-production of Voilà Producciones and El Pavón Teatro Kamikaze, is a family show full of emotion that combines cinema and live theater.

2018 / 50 min / +4 years

Performers **Alba Loureiro, José Ramón Arredondo** Voices **Macarena García, Gloria Muñoz, Ana Wagener, Miguel del Arco, Gonzalo de Castro, Roberto Enríquez, Aitor Tejada, Tristán Ulloa** Director **Cynthia Miranda** Original Idea and Text **Daniel García, Cynthia Miranda** Original Music **Arnau Vilà** Sound Designer **Sandra Vicente, Studio340** Scenography Designer **Emilio Valenzuela** Illustration **Dani Padrón** Animation **Fernando Vázquez, Daniel García** Costumes Design **Sandra Espinosa** Handling Director **Juan Pedro Schwartz** Puppets **Ricardo Vergne** Choreography **Fuensanta Morales** Photo **Emilia Picazo** Executive Producer **Pablo Ramos Escola** Graphic Design **Patricia Portela**

Voilà Producciones

Voilà Producciones is the result of the convergence of theater and audiovisual media professionals in search of the perfect combination of both artistic environments. Illuminators, musicians, screenwriters, filmmakers, set designers or video creators come together with the aim of giving the theater a new dimension that can transport the viewer beyond the stage.

Contact

voila@voilaproducciones.com



Petjades

Company **Cía. Pau Palaus**
 Author **Pau Palaus Durbau**

A clown who undress himself together with a musician who can not dress.

A child from Poland and his grandfather, owner of a small shop of species in Warsaw, must emigrate in the context of the Second World War, this leads them to seek refuge. To be refugees. The grandfather, in a wheelchair, depends physically and emotionally on the unconditional support of his grandson, who will not leave him at any time, having to overcome obstacles that are so bitter, they can only turn them around and laugh at them, create a continuous game to escape from reality. Together. Face it, live it and share laughter.

Cía. Pau Palaus

Pau Palaus begins as a clown in a natural way from a very small age. Currently, with his company Cía. Pau Palaus, he works actively with Fané Solamente, also, he is in the initial process of creating a new show that unites his two great passions, helps refugees and clowns, and that pretends to be the syrian girl refugee camps culminate in years of personal and emotional search for her clown, where improvisation marks all her performances.

2019 / 50 min / +6 years

Original Idea **Pau Palaus** Direction
Adrian Schvarzstein Main Actor/
 Clown **Pau Palaus** Secondary
 Actor/Musician **Manu**
Barandiaran Music Composer
 and Live Musician **Manu**
Fustacello Scenography
Cía. Pau Palaus, Desgustando
vetas (work with wood), **Sir' Wolf**
Solutions (work with iron), **Erika**
Perotti (work with tissue)
 Desing and Confection of Dresses
Erika Perotti External Eyes
Leandre Ribera (indoor adaption)
 Image of Company and
 Audiovisuals **Maria Soler**
 Production **Trompez Cirkus**
 Management Distribution
Maria Soler

Contact

Maria Soler Carrasco
 paupalaus@trompezcirkus.com
 +34 600 392 273



Raiz

Company **Awa Teatro**
 Author **Itziar Pascual**

Root is a crossings and meetings story. It's the Sand story, who treasured, tide by tide, the treasures that arrived to the shore, and she enjoyed a life in which every sunset looked like the previous one and the next. Until one day, the high tide brings a broken and rickety suitcase from the southern lands, and inside, she finds... A surprise. And since that day, Sand's life change.

Root is the story of that surprise that arrived, of the cares of Sand and of the fury of Sun, but also, of that small and unnoticed traveler who knew how to overcome the fear, the voracity of a hungry sheep and the stubbornness of a mole.

Root is a growth and overcoming story. Because finding your place in the world makes you grow.

Awa Teatro

Awa Teatro is a company that started to take shape last year, and Root is its first creation. It's an independent and interdisciplinary company, which pretend to tell stories and through them, raise awareness and instill values, to break the barriers imposed by today's society.

2019 / 60 min / All audiences

Dramaturgy **Itziar Pascual**
 Direction **José Piris** Soundtrack
Mariano Lozano Flamenco
Ezequiel Pasamontes 'Zarrita',
David Delgado 'El niño de la fragua' Scenography **Sandra Díaz, El bola** Props **Alejandro Lara, Marion Mieze, Herminia Sánchez, Leo Giménez**
 Technician **Jacinto Castillo**
 Photos and Video **Daniel Ortega 'Danielfico'** Bulería Coreography
Mayte Beltran Arrangements and adaptation of music in live in the performance **Ezequiel Pasamontes 'Zarrita'**

Contact

Eva López
 eva.pitaco@gmail.com
 +34 653 974 791



Refugi

Company **Clownidoscopio Teatre**
Authors **Monma Mingot, David Novell**

Two characters, two realities. That of the one who takes care of his world because he needs a place to feel safe (refuge) and that of the one who, having lost everything, flees in search of a new place for him in the world. (refugee) A magical and light look at a universal conflict. A journey through empathy and respect from the poetry and humor of the clown.

A show without words that reminds us that everyone needs to find their place in the world.

Clownidoscopio Teatre

Clownidoscopio Teatre is a family theatre company borned in Ibiza in 2009. With fresh and friendly language, it uses clown, gestual theatre and music to# bring life to their creations, believing in a warm and intimate theater. A project dreamed and directed by Monma Mingot and David Novell.

2018 / 50 min / +6 years

Idea, Creation and Performers
David Novell, Monma Mingot
Director **Gitta Malling** Creative
Production **Victoria Kersul**
Scenography **Andrea Cruz**
Costumes **Josepha Meves**
Lighting Design **Katia Moretti**
Technician **Julian Ain Coen**
Original Music **Kiko Barrenengoa**
Photo **Ishka Michocka**

Contact

Victoria Kersul
info@clownidoscopio.com
+34 678 007 261

clownidoscopio.com



Salüq

Company **Maquinant Teatre**
 Author **Juan Pablo Mendiola**

Salüq is a journey, an hymn to the Mediterranean and to life. *Salüq* is a multidisciplinary show in which visual poetry, dance, plastic arts and new technologies are to tell the great adventure of a little heroine. It is a story of adventure and hope, testimony of those who emigrate with the dream of reaching the chimera of a better world.

Aina and Ana travel to discover Nür's journey, a girl who involuntarily embarks on a small odyssey fleeing her country. Nür, driven by the wind of *Salüq*, will travel places she had never seen and experience adventures she never imagined. Little Nür's gaze will transform everything in her path and her questions will be a springboard to guide her to find a new home. The objective is that audiences can reflect and empathize from seeing *Salüq*, on the reality of so many children who undertake this long journey.

Maquinant Teatre

is founded in Valencia in 2011, with a clear commitment to research and reflect on the social reality and an aim to create proximity and emotional impact in audiences. Visual poetry gets more relevance in their last creations as *Salüq*, thanks to the close collaboration with Juan Pablo Mendiola and their approach to new technologies in a personal and artistic way.

2016 / 45 min / +5 years

Playwright and Direction **Juan Pablo Mendiola** Performers **Aina Gimeno, Ana Ulloa** Choreography Direction **Aina Gimeno** Illustration, Graphic Design **Jaume Marco** Original Music **Damián Sánchez** Special Collaboration **Anna Moret** Creation of Set Design **Los Reyes del Mambo** Audiovisuals **Virtual Art** Audiovisual Conception **Juan Pablo Mendiola** Lighting Design **Juan Pablo Mendiola, Diego Roselló, Flavio Rodrigues** Costume Design **Rosana Nolla** Photos **Jordi Pla** Video **Josep Gresa** Technicians **Diego Roselló, Flavio Rodrigues** Communication Director **Carmen Pastor** Executive Production **Ana Ulloa, Paula Andrés, Anna Moret, Fran de la Torre** Production **Maquinant Teatre** Distribution **Ikebanah Artes Escénicas**

Contact

info@maquinant.com
 +34 635 826 051 — Aina
 +34 630 369 547 — Ana
 International: Ana Sala
 anasala@ikebanah.es
 +34 960 090 504
 +34 619 951 791

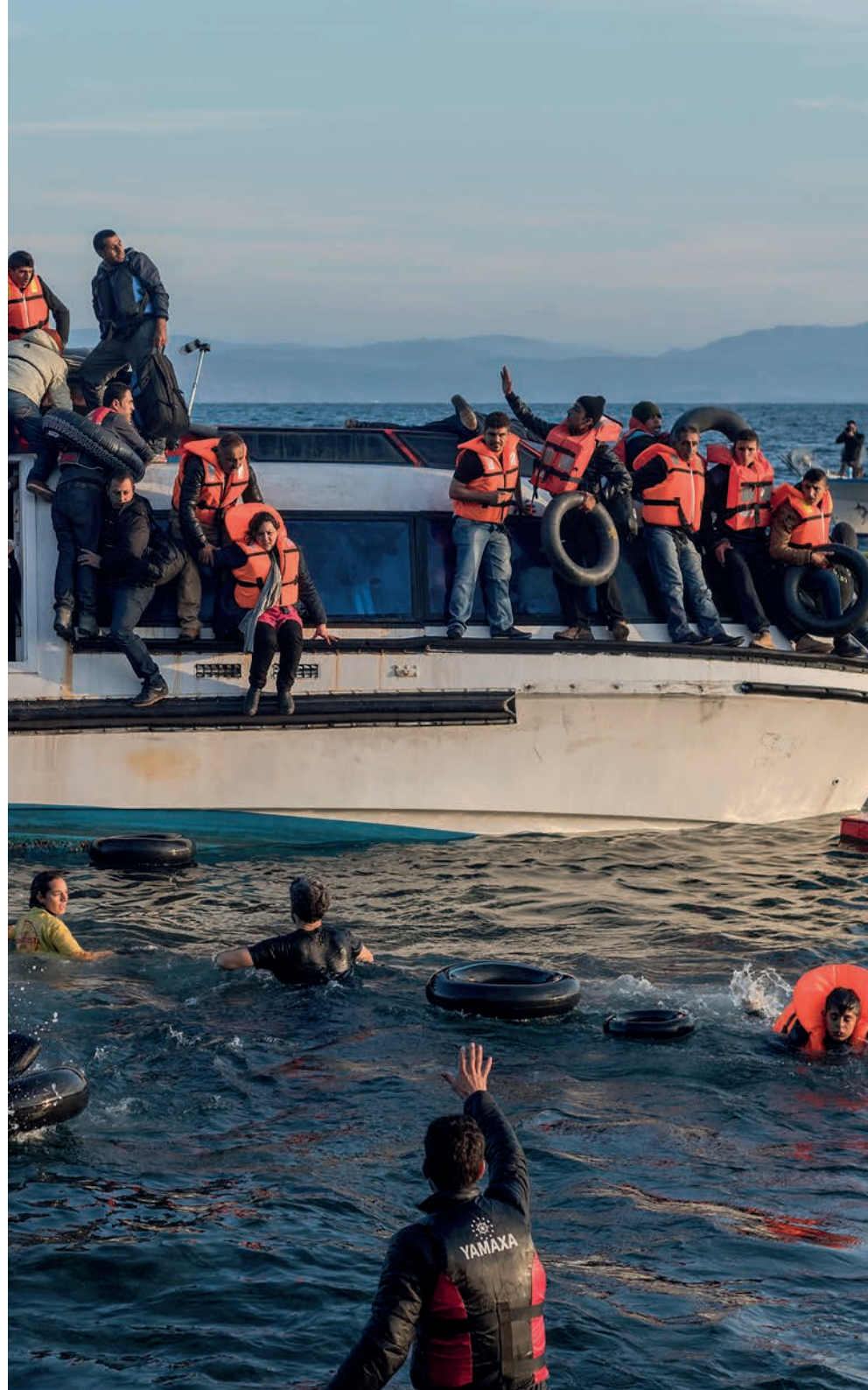


— *This catalogue is in process* —

It is a small sample of the artistic proposals that are being made in Spain around the problem of migration. It is the beginning of a research and a line of work that we hope will continue extending with new proposals, projects that work with migrant population through performing arts and materials and tools for inclusion and awareness.

On behalf of **ASSITEJ Spain** we invite everyone to send us all those proposals and related projects that allow us, together, to investigate the link between art and the problems of migration, how social problems influence creative processes and how art can influence the improvement or resolution of social problems.

assitej
españa



assitej
españa



sgae

CASA
DEL
LECTOR

Fundación Germán
Sánchez Ruipérez

MADRID